

# S-2000

FM-stereo/ LW / MW / Onde Corte / Banda Aerea  
Ricevitore con SSB (Single Side Band)

MANUALE D' USO



## FUNZIONI PRINCIPALI

- MW 522-1620 kHz (Passo di sintonia 9k)  
520-1710 kHz (Passo di sintonia 10k)
- LW 100-519 kHz
- SW 1711-29999 kHz
- AIR 118-137 MHz
- FM 87-108 MHz  
88-108 MHz (America)  
76-108 MHz (Giappone)
- FM stereo tramite cuffie o auricolari.
- Doppia conversione per LW, MW e SW
- Single Side Band (SSB) con USB e LSB
- Funzioni di sintonia di frequenza automatica/manuale, ricerca memorie automatica/manuale, inserimento diretto della frequenza da tastiera
- Funzione auto-salvataggio ATS (Auto Tuning Storage) per FM / MW e LW (pre-ascolto di 5s con Auto tuning)
- 1000 Memorie (100 per ciascuna banda FM, SW, SSB e Air; 50 per ciascuna banda MW e LW, 500 per banda Mixed)
- Orologio da 24 ore con doppio allarme (allarme con radio e buzzer)
- Funzione Sleep Timer
- Antenna telescopica per bande FM, SW e Air
- Antenna ruotabile di 360° per banda MW
- Selettore antenna interna/esterna per bande FM / MW
- Attenuazione di antenna per miglioramento della ricezione
- Controllo di Squelch per un migliore ascolto nelle bande FM e Air
- Selezione larghezza di banda Wide / Narrow (Larga / Stretta)
- Controllo RF Gain
- Connettore di uscita IF 455 kHz per DIY (rilevamento sincrono, Demodulatore DSP, convertitore DRM)
- Altoparlante da 4" di alta qualità con eccellente risposta audio
- Presa Line IN (può essere utilizzato come altoparlante per lettori MP3)
- Presa Line Out (per il collegamento audio ad altri dispositivi).
- Alimentazione: 4 Pile Alkaline  
6 VDC (Adattatore incluso nella confezione)
- Dimensioni: 372 x 183 x 153 mm (L x A x P)
- Peso : 2.7 Kg.

## INDICE

	Pagina
LCD DISPLAY .....	2
FAMILIARIZZARE CON IL PRODOTTO .....	3
DIAGRAMMA DI ASSEMBLAGGIO .....	4
OPERAZIONI DI BASE .....	5-7
<b>UTILIZZO DELLA RADIO</b>	
ALIMENTAZIONE .....	8
ASCOLTO DELLE STAZIONI RADIO .....	9
SALVATAGGIO DELLE FREQUENZE .....	10~11
UTILIZZO DELLE MEMORIE .....	12
CANCELLAZIONE DELLE MEMORIE .....	13
IMPOSTAZIONE DELL' ORA .....	14
IMPOSTAZIONE DELL' ALLARME .....	14-15
SLEEP TIMER.....	16
ILLUMINAZIONE DEL DISPLAY .....	17
SELETORE BW (BANDWIDTH).....	17
TASTO FM ST .....	17
SELEZIONE LETTURA FREQUENZA IN METRI (SW) .....	17
PASSO DI SINTONIA .....	18
BLOCCO DELLA MANOPOLA DI SINTONIA .....	18
TASTO RESET .....	18
SSB (SINGLE SIDE BAND) .....	18
PRESA LINE OUT .....	19
PRESA LINE-IN .....	19
PRESA 455kHz AM IF .....	19
ATTENUATORE DI ANTENNA (TASTO ANT.ATT.) .....	20
CONTROLLO RF GAIN .....	20
CONTROLLO SQUELCH.....	20
PRESA ANTENNA ESTERNA .....	21
IMPOSTAZIONE CODICI DI SISTEMA .....	22
CONTROLLO CODICI DI SISTEMA .....	22
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....	23
SPECIFICHE TECNICHE .....	24-25
MESSAGGI DI ALLARME .....	26-28

# DISPLAY LCD

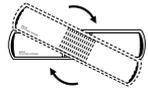
- Attenuazione segnale
- Antenne interne o esterne
  - INT antenne interne
  - EXT antenne esterne
- Sleep: Auto-spegnimento della radio
- Modalità di allarme
  - " 📻 " Radio
  - " 🔔 " Buzzer
- PAGE: Pagina di memoria PRESET: Indirizzo memoria
- Letture frequenza in metri (onde corte)
- Ora allarme
- Indicazioni 4 cifre (small size)
  - a radio spenta : visualizzazione ora allarme o codice di sistema
  - a radio accesa : visualizzazione ora, pagina e indirizzo di memoria, SW meter band, conto alla rovescia tempo di allarme



- Single Side Band
  - USB: Upper Side Band
  - LSB: Lower Side Band
- Larghezza di banda
  - NARROW: stretta
  - WIDE: larga
- kHz: frequenza bande MW, LW, SW
- MHz: frequenza bande FM e Air
- Livello batterie
  - " 🔋 " Piena carica
  - " 🔌 " Batterie scariche (è richiesta la sostituzione)
- Passo di sintonia
  - " >> " Sintonia veloce
  - " > " Sintonia fine
- Blocco tasti
- Indicazione banda
- FM Stereo
- Cifre principali
  - a radio spenta : visualizzazione dell' ora o codice di sistema
  - a radio accesa : visualizzazione della frequenza o stato di errore (ERR)

# ● TASTI E COMANDI / PRESE

## ANTENNA MW/LW RUOTABILE



L' antenna è locata sulla parte alta della radio; ruotarla per la migliore ricezione nelle bande MW/LW

## LIGHT/SNOOZE

### ILLUMINAZIONE DISPLAY LCD

- Accesa 3 secondi : premere brevemente il tasto LIGHT
- Sempre accesa : mantenere premuto il tasto LIGHT

### SNOOZE

Ad allarme attivato, premere il tasto LIGHT/SNOOZE per disattivare l' allarme per 10 minuti

## ORA Impostazione orario

### IMPOSTAZIONE ORARIO

1. Premere a lungo il tasto TIME finchè la scritta HOUR inizia a lampeggiare. Ruotare la manopola TUNING per regolare l' ora.
  2. Premere brevemente il tasto TIME; quando la scritta MINUTE inizia a lampeggiare ruotare la manopola TUNING per regolare i minuti..
  3. Premere il tasto TIME per confermare.
- \* E' possibile regolare l' orario anche a radio spenta.

## TIMER A ON/OFF Allarme con radio o buzzer

La procedura per l' impostazione dell' allarme è la stessa dell' orario. Una volta impostato, regolare il Timer (da 1 a 90 minuti) per attivare l' allarme. Per disattivare il Timer, premere il tasto TIMER A ON/OFF finchè scompaiono le icone ☎ o 🔔

## TIMER B ON/OFF Allarme con radio o buzzer

☐ Seguire la procedura descritta per TIMER A

## EAR Presa cuffie

- Collegare cuffie o auricolari aventi jack stereo con diametro da 3,5mm.

## LINE IN Presa d' ingresso

Questa presa consente di applicare alla radio l' audio proveniente da un dispositivo esterno. Utilizzare un cavo con jack stereo da 3,5mm.

## COMANDI BASS / TREBLE / VOLUME

## BW Selettore larghezza di banda

Premere brevemente il tasto BW per selezionare la larghezza di banda tra Wide (larga) o Narrow (stretta). Ciò consente di ridurre le interferenze su alcune frequenze. Solitamente, selezionando WIDE, il risultato è una migliore fedeltà audio.

## SSB Single Side Band

Entrare in modalità SW. Premere il tasto SSB per selezionare frequenze LSB, premere di nuovo per selezionare frequenze USB e di nuovo per tornare in SW.

## FM ST. FM Stereo

Premere il tasto FM ST. in modalità FM per attivare o disattivare la ricezione in stereo. Se si utilizza l' altoparlante integrato, disattivare la funzione.

## DELETE

### CANCELLARE UNA MEMORIA

-Premere il tasto VM/VF, compariranno sul display LCD le scritte PAGE e PRESET.  
-Utilizzare la tastiera numerica, la manopola TUNING o i tasti UP e DOWN per selezionare la memoria che si desidera cancellare. Mantenere premuto il tasto DELETE per cancellare la memoria selezionata e rilasciarlo quando la radio emette un beep e la scritta "dEL" compare sul display. Premere il tasto DELETE per confermare la cancellazione.

## MEMORIA

- Sintonizzare la stazione radio che si desidera salvare in memoria.
- Premere brevemente il tasto MEMORY; la scritta PRESET lampeggerà sul display LCD
- Premere il tasto MEMORY per confermare o attendere 3 secondi per l' autosalvataggio.

## Tasti numerici 0-9

- Modalità frequenza : inserimento diretto della frequenza
- Modo memoria : inserimento diretto del numero della memoria da richiamare.

## FM

- Breve pressione del tasto : selezione della banda FM
- Lunga pressione del tasto : avvio funzione FM ATS

## MW / LW

- Breve pressione del tasto : selezione della bande MW o LW
- Lunga pressione in banda MW : avvio funzione MW ATS
- Lunga pressione in banda LW : avvio funzione LW ATS

## SW Banda Onde Corte

- Breve pressione del tasto : selezione banda SW
- Pressione sequenziale : selezione banda SW con lettura in metri

## AIR Banda Aerea

- Breve pressione del tasto : selezione banda Aerea

## STEP/FAST-SLOW/LOCK

- Breve pressione del tasto : selezione del passo di sintonia, lento o veloce.
- Lunga pressione : blocco della manopola di sintonia

## TUNING

E' possibile utilizzare la manopola TUNING per regolare l' orario, sintonizzare una stazione radio o selezionare una pagina o indirizzo di memoria.

## Tasti UP / DOWN

- Modo Frequenza : premere brevemente per sintonizzare una stazione e mantenerlo premuto per attivare l' Auto-sintonia.
- Modo Memorie : premere brevemente per richiamare una memoria o mantenere premuto per attivare il richiamo automatico delle memorie.

## PAGE Pagina di memoria

- Premere brevemente il tasto; il n. della pagina lampeggerà sul display.
- Utilizzare la manopola TUNING o i tasti [ ] [ ] per selezionare la pagina desiderata.
- Premere di nuovo brevemente il tasto PAGE per confermare.

## VM / VF Modi Memoria / Frequenza

Premere brevemente il tasto VM / VF per selezionare il modo Memoria (VM) o modo Frequenza (VF)

## RESET

Premere questo tasto solo quando la radio sembri accusare malfunzionamenti.

## Antenna telescopica per bande FM/SW/AIR

Estrarre l' antenna telescopica e modificare la sua lunghezza e direzione per ottenere la migliore ricezione sulle bande FM / SW e Banda Aerea

## POWER

Premere brevemente il tasto POWER per accendere o spegnere la radio.

## SLEEP Sleep Timer

- Questa funzione consente di abilitare lo spegnimento automatico della radio dopo un tempo programmabile da 1 a 120 minuti.
- Premere il tasto SLEEP per attivare lo Sleep Timer.
- Il n. dei minuti di accensione compare sul display. Mantenere premuto il tasto SLEEP per modificare il tempo da 1 a 120 minuti.

## ANT.ATT Attenuatore di segnale

Questo tasto, se premuto, consente di attivare/disattivare l' attenuatore di segnale.

## RF GAIN Guadagno del ricevitore

Questo comando consente di regolare manualmente il guadagno del ricevitore, per evitare interferenze sulle frequenze adiacenti che potrebbero interferire, specialmente in Onde Corte.

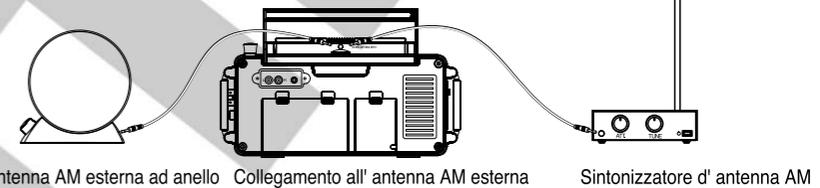
## SQUELCH

Utilizzare questo comando per eliminare il rumore di fondo.

## SSB BFO Beat Frequency Oscillator

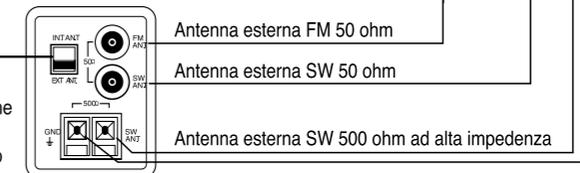
Questo comando è utilizzato per la sintonia fine delle frequenze nelle bande SSB.

NOTA : il collegamento di un' antenna AM esterna disattiva l' antenna AM interna.

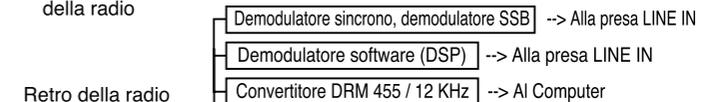


## INT./EXT. Selettore di antenna

INT.ANT.: Uso dell' antenna telescopica interna  
EXT.ANT.: Uso di un' antenna esterna



Lato destro della radio



Retro della radio



## IMPOSTAZIONE DELL' ORA

L' orario a disposizione è di 24 ore e può essere impostato anche a radio spenta. A radio spenta, l' orario è visualizzato al centro del display, mentre a radio accesa viene visualizzato nell' angolo in alto a destra del display LCD.

### Impostazione dell' orologio :

1. Premere il tasto TIME; l' ora inizierà a lampeggiare e la radio emetterà un Beep.
2. Mentre l' ora lampeggia, ruotare la manopola TUNING per impostare l' ora desiderata.
3. Premere a questo punto il tasto TIME; i minuti lampeggeranno e la radio emetterà un doppio Beep.
4. Ruotare la manopola TUNING per impostare i minuti e confermare premendo nuovamente il tasto TIME. Un lungo Beep confermerà l' impostazione eseguita.

### Note:

1. Dopo avere impostato l' ora o i minuti, è possibile lasciare che i numeri lampeggino senza bisogno di premere il tasto TIME per confermare.
2. E' possibile utilizzare i tasti   per inserire manualmente il numero dell' ora e dei minuti.

## IMPOSTAZIONE DELL' ALLARME

La radio dispone di 2 allarmi programmabili indipendenti (TIMER A e TIMER B). E' possibile utilizzarli entrambi ad orari specifici.

### Impostazione TIMER A

1. Premere il tasto TIMER A ON/OFF; l' ora dell' allarme inizierà a lampeggiare e verrà emesso un Beep. Mentre l' ora lampeggia, regolarla tramite la manopola TUNING e confermare premendo il tasto TIMER A ON/OFF. La radio emetterà 2 Beep e lampeggeranno a questo punto i minuti.
2. Mentre i minuti lampeggiano, utilizzare la manopola TUNING per impostarli e confermare premendo il tasto TIMER A ON/OFF. Inizierà a lampeggiare a questo punto l' icona SLEEP.
3. Mentre l' icona lampeggia, tramite la manopola TUNING impostare il tempo di accensione della radio, da 1 a 90 minuti.
4. Premere il tasto TIMER ON/OFF per confermare. La radio emetterà un lungo Beep di conferma.

### Impostazione TIMER B

Utilizzare la stessa procedura del TIMER A

### Note:

Ad allarme attivato (radio o buzzer), solo i tasti POWER, SLEEP, LIGHT/SNOOZE e RESET sono operativi. Premere i tasti POWER o SLEEP per disattivare l' allarme.

### Selezione Radio o Buzzer

Ad allarmi attivati, premere il tasto relativo all' allarme (TIMER A o TIMER B) per attivare la modalità di avviso desiderata tra radio (  ) oppure buzzer (  ).

## ASCOLTO DELLA RADIO

1. Accendere la radio premendo il tasto POWER.
2. Selezionare la banda desiderata premendo il tasto corrispondente alla stessa, es. FM, MW o LW (premendo 2 volte il tasto MW/LW). Per le bande SW premere il tasto SW in modo sequenziale per selezionare la banda in metri (il numero dei metri inizierà a lampeggiare nell' angolo in alto a destra del display LCD. Per la banda aerea premere il tasto AIR.
3. Ruotare la manopola TUNING per selezionare la stazione radio desiderata.
4. E' possibile inserire manualmente la frequenza della stazione radio, tramite la tastiera numerica.
5. Regolare il volume di ascolto, toni alti o bassi per un audio ottimale.

### Note:

Assicurarsi di estendere l' antenna telescopica durante l' ascolto delle bande SW, FM e AIR. L' antenna per la banda AM è situata nella parte alta della radio; è possibile ruotarla per una migliore ricezione nelle bande AM (MW/LW).

## ATS (AUTO TUNING STORAGE) PER LE BANDE FM, MW / LW

La funzione ATS consente di memorizzare (nella pagina di memoria 0), in modo automatico, le stazioni radio con segnale più forte, nelle bande LW, MW o FM. Attivare la funzione ATS in FM mantenendo premuto il tasto FM finché si udirà un Beep e i numeri della frequenza inizieranno a scorrere sul display. Sul display compariranno il numero P0 (pagina 0) e il numero della memoria che incrementerà man mano che verranno memorizzate stazioni radio. A salvataggio ultimato, è possibile utilizzare la manopola TUNING per selezionare le stazioni radio memorizzate.

La funzione ATS nelle bande MW/LW ha lo stesso procedimento di quelle per la banda FM con la differenza di attivarla mantenendo premuto il tasto MW/LW.

## MEMORIZZAZIONE DELLE FREQUENZE

Per memorizzare la frequenza in uso nella prima memoria disponibile della pagina selezionata, premere il tasto MEMORY; verrà emesso un Beep e la scritta PRESET inizierà a lampeggiare contemporaneamente al n. della prossima memoria libera. Premere nuovamente il tasto MEMORY, verrà emesso un lungo Beep contemporaneamente allo stop del lampeggio del numero della memoria a conferma della corretta memorizzazione.

## ASCOLTO DELLE FREQUENZE MEMORIZZATE

1. Selezionare la pagina di memoria desiderata premendo il tasto PAGE ed utilizzando la tastiera numerica per inserire il numero corretto.
2. Premere brevemente il tasto VM/VF; il numero di pagina e della memoria (PRESET) verranno visualizzati sul display.
3. Selezionare la memoria desiderata utilizzando i tasti   oppure la manopola TUNING.
4. Per attivare la scansione automatica delle memoria mantenere premuti i tasti  o  per circa 2 secondi; la scritta PRESET inizierà a lampeggiare. La scansione si arresterà su ogni memoria per circa 5 secondi. Per arrestare la scansione sulla stazione desiderata, premere brevemente i tasti  o .
5. E' anche possibile inserire manualmente il numero della memoria.

## CANCELLAZIONE DELLE MEMORIE

### 1. Cancellazione della singola memoria

- Premere il tasto VM/VF, le scritte PAGE e PRESET compariranno sul display LCD
- Utilizzare la tastiera numerica, la manopola TUNING o i tasti  $\Delta$   $\nabla$  per selezionare la memoria che si desidera cancellare.
- Premere il tasto DELETE per cancellare la memoria selezionata; un Beep verrà emesso e la scritta DEL lampeggerà sul display LCD. Premere nuovamente il tasto DELETE; un lungo Beep confermerà la cancellazione della memoria.

### 2. Cancellazione di una pagina di memoria

- Selezionare la pagina di memoria premendo il tasto PAGE (la scritta PAGE lampeggerà sul display) ed utilizzando la manopola TUNING o i tasti  $\Delta$  o  $\nabla$  per selezionare il numero di pagina che si desidera cancellare.
- Premere brevemente il tasto VM/VF; le scritte PAGE e PRESET compariranno sul display LCD. Se i simboli [--] compaiono sopra la scritta PRESET, significa che la pagina selezionata è già stata cancellata e non si può continuare con la procedura.
- Premere il tasto DELETE per circa 3 secondi; la scritta DEL inizierà a lampeggiare e verrà emesso un doppio beep. Premere nuovamente il tasto DELETE finché un lungo Beep confermerà la cancellazione.

## SCANSIONE AUTOMATICA DELLE STAZIONI E MEMORIE

### SCANSIONE AUTOMATICA DELLE STAZIONI RADIO

Selezionare la banda desiderata e mantenere premuti i tasti  $\Delta$  o  $\nabla$  per attivare la scansione automatica delle frequenze, che verrà confermata da un beep. La radio si arresterà per 5 secondi non appena viene rilevata una comunicazione, per poi riprendere automaticamente la scansione. Per arrestare la funzione di scansione automatica, premere un tasto qualsiasi. Un doppio beep confermerà l'arresto della funzione.

### SCANSIONE AUTOMATICA DELLE MEMORIE

Premere il tasto VM/VF quindi mantenere premuto i tasti  $\Delta$  o  $\nabla$  per circa 2 secondi; la scritta PRESET inizierà a lampeggiare e un beep verrà emesso. La radio inizierà la scansione automatica delle memorie, arrestandosi per 5 secondi su ogni memoria. Per arrestare la scansione sulla memoria desiderata, premere un tasto qualsiasi; un doppio beep confermerà l'operazione.



Modalità Frequenza



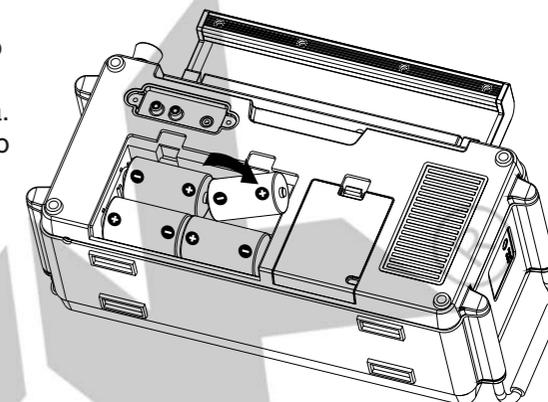
Modalità Memorie

## UTILIZZO DELLA RADIO

## ALIMENTAZIONE

### UTILIZZO DELLE BATTERIE

- Aprire il vano batterie ed inserire 4 batterie tipo UM 1 rispettando la corretta polarità come indicato sul coperchio.
- La radio dispone di un indicatore di livello di carica. 3 barre indicano piena carica delle batterie. In caso l'indicatore visualizzi 1 sola barra od il suono risulti distorto, procedere alla sostituzione delle batterie.
- La radio si spegne automaticamente quando il livello di carica delle batterie è troppo basso.
- Verificare periodicamente lo stato delle batterie. Per precauzione rimuovere le batterie dalla radio se la stessa non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo. Ciò previene che le batterie si alterino e disperdano dell'acido che potrebbe danneggiare irrimediabilmente la radio.



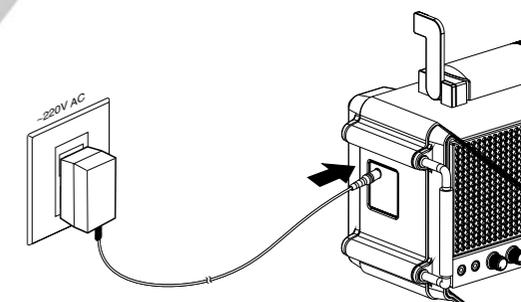
Inserimento batterie

### UTILIZZO DELL'ADATTATORE IN DOTAZIONE

Collegare l'adattatore in dotazione alla radio e successivamente alla presa 230VAC.

#### NOTE:

- Adattatore: DC 6V/500mA  $\oplus$   $\ominus$



## ASCOLTO DELLA RADIO

Premere il tasto POWER per accendere la radio e selezionare la banda desiderata utilizzando i tasti FM, MW/LW, SW o AIR.

La radio dispone di 3 metodi di sintonia: tramite manopola TUNING, utilizzando i tasti UP/DOWN od inserendo direttamente la frequenza da tastiera.

### UTILIZZO DELLA MANOPOLA TUNING

Ruotare la manopola TUNING per sintonizzare le stazioni radio desiderate. E' possibile la sintonia veloce o lenta, selezionabile tramite il tasto STEP. La tabella sottostante indica i passi di frequenza a seconda della banda selezionata.

	FM	MW	LW	SW	AIR	SSB
FAST >>	0.1MHz	9/10kHz	9kHz	5kHz	0.025MHz	5kHz
SLOW >	0.01MHz	1kHz	1kHz	1kHz	0.001MHz	1kHz/BFO

**Nota:** assicurarsi che l' antenna telescopica sia completamente estesa durante l' ascolto nelle bande SW, FM e AIR. L' antenna circolare AM (MW/LW) è locata sulla parte alta della radio; ruotarla per un miglior ascolto.

### UTILIZZO DEI TASTI UP E DOWN (▲ ▼)

Premere brevemente e ripetutamente i tasti UP o DOWN per attivare la sintonia di frequenza. Mantenere premuto uno di questi tasti per attivare l' Auto-Sintonia. Con questa funzione la radio si ferma automaticamente per 5 secondi sulla stazione trovata, per poi ripartire alla ricerca della stazione successiva.

Per terminare la funzione di Auto-Sintonia, premere un tasto qualsiasi.

### INSERIMENTO DIRETTO DELLA FREQUENZA

Questo metodo è utilizzato quando si conosce l' esatta frequenza della stazione radio desiderata. Nelle bande MW e SW la frequenza è espressa in KHz (es. 567 o 15100), mentre nelle bande FM e AIR è espressa in MHz (es. 100.8). Utilizzare la tastiera numerica per inserire la frequenza.

#### Nota:

- Non c'è bisogno di inserire i decimali delle frequenze nelle bande FM e AIR. Ad esempio, per inserire la frequenza FM 89.0 MHz digitare 890, per inserire la frequenza FM 104.0 MHz digitare 1040 oppure 104, sempre seguito dal tasto ENTER.
- Nella banda SW, tra 1711 e 2999 KHz, digitare semplicemente il numero della frequenza seguito dal tasto ENTER. Nella banda SW tra 3000 e 29999 KHz digitare semplicemente la frequenza, non è necessario premere il tasto ENTER.
- Per ogni errore di inserimento, premere il tasto DELETE.
- Se la frequenza digitata è fuori range, sul display comparirà la scritta Err.

## MEMORIZZARE LE FREQUENZE

La radio dispone di 1000 memorie. 500 memorie assegnate alla pagina 0 (P0) e 500 memorie assegnate ad altri spazi di salvataggio. Consultare la tabella successiva:

Banda	Spazio di memoria per P0		Altro spazio di memorizzazione 500 MEMORIE
	P0 (pagina)	ATS	
FM	100	✓	10 pagine, ciascuna con 50 memorie
SW	100	✗	20 pagine, ciascuna con 25 memorie
SSB	100	✗	25 pagine, ciascuna con 20 memorie
AIR	100	✗	50 pagine, ciascuna con 10 memorie
MW	50	✓	(Vedere la tabella di impostazione di sistema per modificare le pagine).
LW	50	✓	

La pagina di memoria 0 (P0) dispone di 500 memorie, 100 assegnate alla banda FM, SW, SSB e AIR e 50 memorie ciascuna per le bande MW e LW.

Le pagine di memorie dalla 1 alla 10 (P1, P2, ecc.) dispongono di 50 memorie per pagina, per un totale di 500 memorie. E' possibile cambiare le pagine nelle impostazioni di sistema.

### 1) ATS (Auto-Tuning Storage) - Auto Salvataggio

E' possibile salvare automaticamente, nella pagina 0 le stazioni radio nelle bande SW, MW e FM. Selezionare una delle bande che dispongono della funzione ATS. Mantenere premuto il tasto relativo alla banda selezionata e rilasciarlo dopo aver udito un "Beep". L' icona P0 comparirà sul display LCD, nell' angolo in alto a destra, contemporaneamente al numero della memoria che aumenterà man mano che le stazioni radio verranno memorizzate. Al termine della ricerca la radio emetterà un lungo "Beep" e si potrà ascoltare la stazione radio memorizzata come P0:01. E' possibile a questo punto utilizzare la manopola TUNING o i tasti ▲ ▼ per selezionare la memoria desiderata.



#### Nota:

Può essere che vengano memorizzate stazioni radio vuote oppure con rumori di fondo, perchè rilevati come segnali di forte intensità. Riprovare la funzione ATS abbassando l' antenna telescopica per le stazioni in FM oppure ruotando l' antenna AM per le bande MW e LW. Oppure premere il tasto ANT.ATT. per attenuare il livello di segnale.

In caso di interferenze troppo elevate per la funzione ATS, passare alla memorizzazione manuale.

### 2) MEMORIZZAZIONE MANUALE

Sintonizzare manualmente una stazione radio quindi mantenere premuto in tasto MEMORY, oppure premerlo 2 volte in rapida successione finchè verrà udito un lungo Beep, che confermerà la corretta memorizzazione.

### 3) SCANSIONE AUTOMATICA CON MEMORIZZAZIONE

- Premere brevemente il tasto VM/VF; verrà emesso un "Beep" e apparirà l'orario sul display LCD nell'angolo in alto a destra.
- Mantenere premuti i tasti  o  per circa 2 secondi; verrà emesso un "Beep" e la radio inizierà la ricerca automatica delle stazioni radio, rimanendo per 5 secondi su ogni stazione trovata. Premere brevemente il tasto MEMORY per salvare la stazione desiderata; verrà emesso un lungo "Beep" di conferma e la radio continuerà la ricerca della stazione successiva. Per terminare la ricerca, premere un tasto qualsiasi ad eccezione del tasto MEMORY.



**Nota:** questa funzione non è disponibile per le bande AIR e SW SSB.

### 4) MEMORIZZARE UNA STAZIONE RADIO IN UNA PAGINA DIVERSA

E' possibile memorizzare la stazione radio in una pagina diversa dalla P0.

- Selezionare la stazione radio desiderata.
- Premere brevemente il tasto MEMORY; il numero della memoria (PRESET) lampeggerà sul display LCD e un "Beep" verrà emesso.
- Premere brevemente il tasto PAGE; il numero della pagina lampeggerà sul display e verrà emesso un secondo "Beep".



- Mentre il numero della pagina lampeggia, utilizzare i tasti   o la manopola TUNING per selezionare la pagina desiderata. E' possibile inserire direttamente da tastiera il numero della pagina.

Cambio di pagina



- Premere il tasto MEMORY per confermare la memorizzazione. Un lungo Beep confermerà ulteriormente l'operazione.

### ASCOLTO DELLE STAZIONI MEMORIZZATE

- Selezionare la pagina di memoria desiderata premendo il tasto PAGE e successivamente utilizzando la manopola TUNING, i tasti   o la tastiera numerica.

- Premere brevemente il tasto VM/VF; il numero di pagina (PAGE) e di memoria (PRESET) compariranno sul display LCD e verrà emesso un doppio "Beep".



- Per passare velocemente da una memoria ad un'altra, utilizzare la manopola TUNING od i tasti  o .

- Per attivare la scansione automatica delle memorie, mantenere premuto uno dei tasti  . Verrà emesso un "Beep" e la scritta **PRESET** inizierà a lampeggiare. La radio inizierà la scansione arrestandosi per 5 secondi su ogni memoria. Per terminare la scansione, premere un tasto qualsiasi.



Per richiamare direttamente la memoria desiderata, digitare il numero a 2 cifre della locazione.

#### NOTA:

1. Questa funzione non è disponibile nelle bande AIR e SW SSB.
2. Se la pagina selezionata è la 50, è possibile richiamare solo le memorie dall' 1 alla 9.
3. Se appare l'indicazione "----" e la radio emette un doppio "Beep", significa che la locazione di memoria richiamata è vuota.
4. Se appare la scritta "ERR" seguita da un lungo "Beep", il numero della locazione digitata eccede quelle memorizzate.

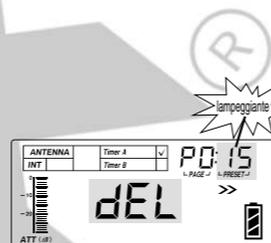
## CANCELLAZIONE MEMORIE

### CANCELLAZIONE MEMORIE (PRESET)

- Premere il tasto VM/VF; si illumineranno le scritte PAGE e PRESET e si udirà un doppio "beep".

- Utilizzare la tastiera numerica, la manopola TUNING o i tasti ▲ ▼ per selezionare la memoria che si desidera cancellare.

- per cancellare la memoria premere il tasto DELETE per circa un secondo e rilasciarlo dopo aver udito un "beep"; le scritte PRESET e **DEL** lampeggeranno sul display. Premere brevemente il tasto DELETE per confermare la cancellazione; di udirà un lungo "beep" di conferma. Se non viene premuto il tasto DELETE, dopo 3 secondi verrà automaticamente confermata la cancellazione.

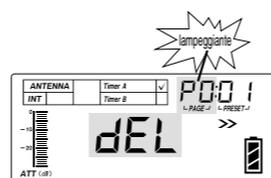


### CANCELLAZIONE DI UNA PAGINA DI MEMORIA

- Selezionare la pagina che si desidera cancellare, premendo il tasto PAGE; verrà emesso un "beep" e il numero della pagina lampeggerà sul display. Durante il lampeggio, utilizzare la tastiera numerica, la manopola TUNING o i tasti ▲ ▼ per selezionare il numero di pagina che si desidera cancellare.

- Premere brevemente il tasto VM/VF; la radio emetterà un doppio "beep" e compariranno sul display le scritte PAGE e PRESET. Se compare l'indicazione "--" sopra la scritta PRESET, significa che la pagina selezionata è già stata cancellata.

- Mantenere premuto il tasto DELETE per circa 3 secondi; la radio emetterà un doppio "beep", quindi premere nuovamente il tasto DELETE per confermare la cancellazione, operazione ulteriormente confermata da un lungo "beep". Se non viene premuto il tasto DELETE, dopo 3 secondi verrà automaticamente confermata la cancellazione.



### CANCELLAZIONE VELOCE CON AUTO-SCAN

- Premere brevemente il tasto VM/VF; la radio emetterà un doppio "beep" e compariranno sul display le scritte PAGE e PRESET.

- Attivare la scansione automatica delle memorie mantenendo premuti i tasti ▲ / ▼ per circa 2 secondi. La radio inizierà la scansione delle memorie arrestandosi su ciascuna memoria per circa 5 secondi. Per cancellare le memorie desiderate, premere velocemente il tasto DELETE sulla memoria visualizzata. L'operazione verrà confermata da un lungo "beep".



CANCELLAZIONE RAPIDA

## IMPOSTAZIONE DELL' OROLOGIO

La radio è dotata di un orologio da 24 ore, che può essere impostato sia a radio accesa che a radio spenta. A radio spenta, l'ora viene mostrata nel centro del display. A radio accesa l'ora è visualizzata nell'angolo in alto a destra.

### Impostazione dell' orologio

Premere il tasto TIME per circa 1 secondo; l'orario inizierà a lampeggiare sul display e la radio emetterà un "beep".

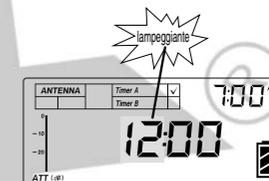
1. Mentre lampeggia l'ora, utilizzare la manopola TUNING per selezionare l'ora corretta, quindi premere nuovamente il tasto TIME; la radio emetterà un doppio "beep" e i minuti inizieranno a lampeggiare. Utilizzare nuovamente la manopola TUNING per selezionare i minuti corretti, quindi premere di nuovo il tasto TIME; un lungo "beep" confermerà l'impostazione dell'orario.

2. Un altro metodo per impostare l'orario è quello di inserire direttamente ora e minuti tramite tastiera numerica. (es. per l'ora 14:50, inserire 1 4 5 0)

Note:

1. Dopo l'inserimento di ora e minuti non è necessario confermare premendo il tasto TIME. E' possibile lasciare lampeggiare le cifre, dopo qualche secondo verrà confermata la selezione.

2. Per selezionare ora e minuti è possibile anche utilizzare i tasti ▲ ▼



A radio spenta, l'orario è visualizzato al centro del display LCD



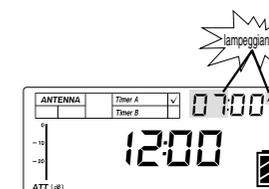
A radio accesa, l'orario è visualizzato nell'angolo in alto a destra del display LCD

## IMPOSTAZIONE DELL' ALLARME

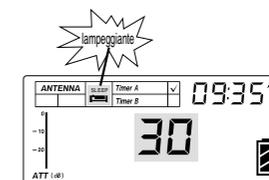
La radio dispone di 2 TIMER programmabili indipendenti, TIMER A e TIMER B.

### Impostazione di un' allarme :

1. Spegner la radio e premere i tasti TIMER A o TIMER B; la radio emetterà un "beep" e l'orario dell'allarme selezionato comparirà nell'angolo in alto a destra del display LCD. Mentre l'ora lampeggia, regolarla tramite la manopola TUNING. Premere il tasto TIMER A o TIMER B per confermare; la radio emetterà un doppio "beep" ed inizieranno a lampeggiare i minuti.



2. Durante il lampeggio dei minuti, regolarli tramite la manopola TUNING e premere il tasto TIMER A o TIMER B per confermare; la radio emetterà un doppio "beep" ed inizierà a lampeggiare il TIMER SLEEP, cioè il tempo in cui la radio rimarrà accesa.



3. Mentre lo Sleep Timer lampeggia, regolare il tempo di accensione (da 1 a 90 minuti) utilizzando la manopola TUNING, i tasti  $\Delta$   $\nabla$  oppure inserendo manualmente ore e minuti tramite la tastiera numerica.

Ad inserimento ultimato, si inserirà automaticamente l'allarme tramite Radio; comparirà sul display l'icona  $\text{🔊}$ .

Allarme tramite ascolto della radio



### SELEZIONE DELL' ALLARME TRAMITE RADIO O BUZZER

La radio dispone di 2 tipi di allarme : tramite Radio o Buzzer. Per selezionare il tipo di allarme desiderato, procedere come segue :

1. Premere in sequenza i tasti TIMER A o TIMER B ( a seconda di quale allarme si sta utilizzando). Compariranno in sequenza l'icona  $\text{🔊}$  (allarme tramite radio), seguita da un "beep", oppure l'icona  $\text{🔔}$  (allarme tramite buzzer), seguita da 2 "beep", oppure nessuna icona, seguita da un lungo "beep" che indica che l'allarme è disattivato.

Le icone compaiono in corrispondenza del TIMER A o TIMER B, a seconda di quale dei 2 timer si sta utilizzando.

Allarme tramite ascolto della radio



Allarme tramite buzzer



### Note:

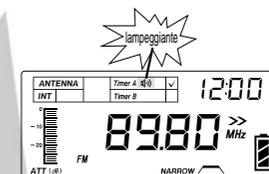
1. Sia che la radio sia accesa o spenta, gli allarmi impostati forzeranno l'ascolto delle stazioni memorizzate nei rispettivi timer, oppure un ascolto sequenziale di radio e buzzer e lo spegnimento della radio stessa, secondo quanto impostato nei timer stessi.
2. Per entrambi i TIMER A e B :
  - "  $\text{🔊}$  " Timer con ascolto della radio
  - "  $\text{🔔}$  " Timer tramite buzzer
  - " " Timer disattivato

### DISATTIVARE L' ALLARME

Quando gli allarmi sono attivati, solo i tasti POWER, SLEEP, LIGHT/SNOOZE e RESET sono operativi. Premere i tasti POWER o SLEEP per disattivare l'allarme.

### MEMORIZZARE UNA STAZIONE IN "TIMER A" O "TIMER B"

- Sintonizzare la stazione radio che si desidera memorizzare nel TIMER A o TIMER B.
- Mantenere premuti i tasti TIMER A o TIMER B; la radio emetterà un "beep" e l'icona  $\text{🔊}$  lampeggerà in corrispondenza del timer selezionato.



### SNOOZE

Se l'allarme è attivato, è possibile disattivarlo temporaneamente (10 minuti) premendo il tasto SNOOZE; le icone  $\text{🔔}$  o  $\text{🔊}$  inizieranno a lampeggiare finché l'allarme inizia nuovamente. E' possibile interrompere temporaneamente l'allarme fino a un massimo di 3 volte dopodiché alla successiva pressione del tasto SNOOZE viene disattivato definitivamente.

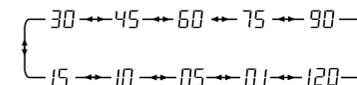


Le icone  $\text{🔊}$  o  $\text{🔔}$  lampeggiano quando la funzione "SNOOZE" è attiva.

### FUNZIONE SLEEP TIMER

La funzione SLEEP TIMER consente di mantenere accesa la radio solo per un tempo prestabilito, da 1 a 120 minuti.

Per attivare questa funzione premere il tasto SLEEP. Il numero dei minuti di accensione comparirà sul display. Utilizzare la manopola TUNING, i tasti  $\Delta$   $\nabla$  oppure premere ripetutamente il tasto SLEEP per selezionare il tempo di accensione desiderato. Premere nuovamente il tasto SLEEP o attendere 3 secondi per confermare la selezione. Un lungo "beep" confermerà l'avvenuta operazione.



## UTILIZZO DEL TASTO LIGHT

Premere brevemente il tasto LIGHT per attivare l'illuminazione del display per circa 3 secondi. Mantenendo premuto il tasto LIGHT, si attiva l'illuminazione perenne del display. Utilizzare questa funzione con cautela in quanto se la radio è alimentata a batterie, il consumo delle stesse sarà più veloce. Utilizzare l'illuminazione fissa solo con alimentazione tramite adattatore 230VAC. Per disattivare l'illuminazione, premere brevemente il tasto LIGHT.

## UTILIZZO DEL TASTO BW (BANDWIDTH) - (LARGHEZZA DI BANDA)

Questo tasto consente di selezionare la larghezza di banda desiderata WIDE (larga) o NARROW (stretta). La selezione verrà visualizzata sul display LCD. Questa funzione può aiutare a ridurre le interferenze su determinate frequenze. L'uso della larghezza di banda WIDE solitamente permette una migliore fedeltà audio, al contrario della NARROW che talvolta può limitarla. Questa funzione è utilizzabile nelle bande FM, MW, LW, SW e SE SSB.



Larghezza di banda WIDE



Larghezza di banda NARROW

## UTILIZZO DEL TASTO FM ST. (FM STEREO)

Premere il tasto FM ST. durante l'ascolto delle stazioni radio in FM che trasmettono in STEREO. Quando la stazione sintonizzata è in stereofonia, sul display compare la scritta STEREO. Per usufruire di questa funzione è necessario l'ascolto tramite cuffie o auricolari stereo. L'ascolto tramite altoparlante integrato è in modalità MONO.



Modalità Stereo

## SELEZIONE BANDA SW METER

E' possibile selezionare la banda SW METER in 3 modi diversi :

1. Premendo brevemente e ripetutamente il tasto SW; nell'angolo in alto a destra comparirà il primo digit della banda in metri selezionata e la scritta "mb" inizierà a lampeggiare. Al centro del display comparirà la frequenza più bassa della banda selezionata.
2. Premere brevemente il tasto SW; la banda in metri inizierà a lampeggiare sul display. Utilizzare i tasti  $\Delta$  /  $\nabla$  per selezionare la misura in metri desiderata.
3. Premere brevemente il tasto SW button; la banda in metri inizierà a lampeggiare sul display. Inserire direttamente il n. della banda in metri e premere nuovamente il tasto SW per confermare. Es.: in banda SW inserendo 19, comparirà la banda 19 nell'angolo in alto a destra del display. La frequenza di 15000 kHz comparirà al centro del display.

Visualizzazione banda in metri



Note :

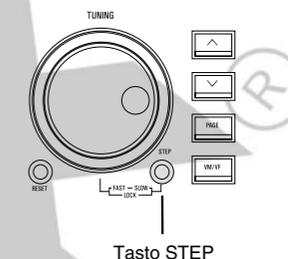
La radio selezionerà la frequenza più bassa di ciascuna banda selezionata.

## PASSO DI SINTONIA

Sia utilizzando la manopola di sintonia che i tasti  $\Delta$  /  $\nabla$ , è possibile scegliere il passo di sintonia FAST (veloce) oppure SLOW (lento) premendo il tasto STEP. Ad ogni pressione del tasto STEP, la radio emetterà un singolo beep per la modalità SLOW (>) oppure un doppio beep per la modalità FAST (>>).

Tabelle con le modalità di sintonia per ciascuna banda.

BANDA \ STEP	>> (FAST)		> (SLOW)	
	SINTONIA	$\Delta$ $\nabla$	SINTONIA	$\Delta$ $\nabla$
FM	0.1 MHz	1MHz	0.01 MHz	0.1MHz
MW	9/10kHz	100kHz	1kHz	9/10kHz
LW	9 kHz	100kHz	1 kHz	9kHz
SW	5 kHz	100kHz	1 kHz	5kHz
AIR	0.025MHz	0.1MHz	0.001MHz	0.025MHz



Tasto STEP

## BLOCCO DELLA MANOPOLA DI SINTONIA

Per bloccare la manopola di sintonia (LOCK), mantenere premuto il tasto STEP per circa 3 secondi; la radio emetterà un lungo beep e sul display comparirà l'icona  $\nabla$  preceduta dalle icone > o >>. Per sbloccare la manopola di sintonia ripremere il tasto STEP; l'icona  $\nabla$  scomparirà dal display LCD.



Icona del blocco della manopola di sintonia.

## TASTO RESET

Il tasto RESET è situato sotto la manopola di sintonia, sul lato sinistro. Premere questo tasto solo se la radio manifesta malfunzionamenti.

## SINTONIA IN BANDA SSB (SINGLE SIDE BAND)

La modalità SSB (Single Side Band) abilita l'ascolto di onde corte utilizzando i modi USB (Upper Side Band) o LSB (Lower Side Band). Accendere la radio e premere ripetutamente il tasto SSB per selezionare i modi USB o LSB i quali verranno visualizzati sul display a fianco dell'icona SW. Se viene selezionata la banda USB, la radio emetterà un beep, se viene selezionata la banda LSB la radio emetterà 2 beep. Premendo nuovamente il tasto SSB, la radio passerà nel modo AM ed emetterà un lungo beep. Nelle bande SSB è possibile inserire manualmente la frequenza. La radio dispone inoltre del comando SSB BFO (Beat Frequency Oscillator). Tramite questo comando è possibile agire sulla sintonia fine delle bande USB e LSB.



Selezione della bande USB e LSB

## PRESE LINE-OUT

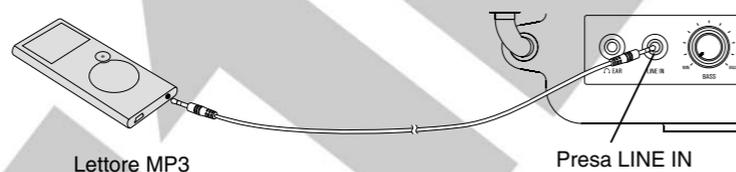
Le prese LINE OUT sono situate sul retro della radio e consentono di trasferire l' audio ad un dispositivo esterno, es. un amplificatore. E' necessario l' uso di un cavetto con connettori da 3.5mm.



Nota: il livello audio in uscita dalle prese LINE OUT non è controllato dalla manopola del VOLUME.

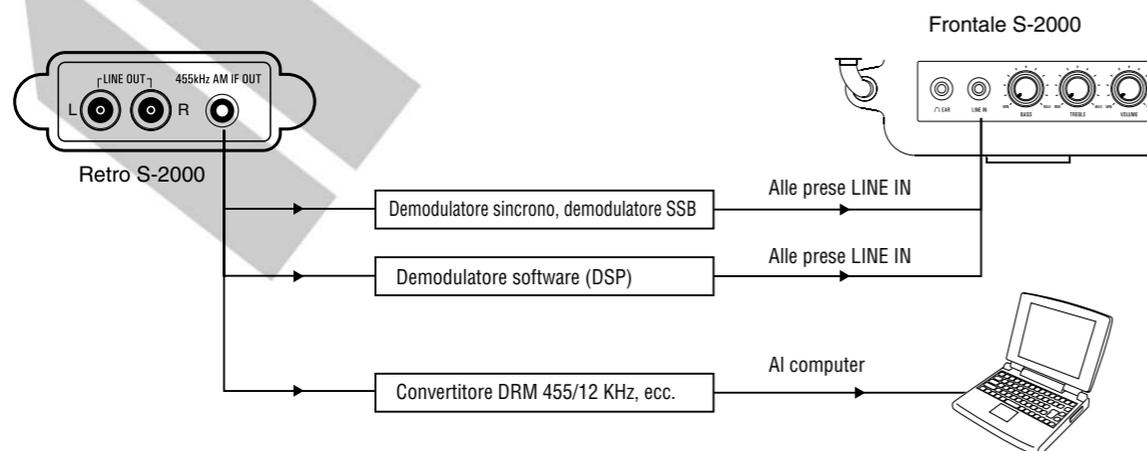
## PRESA LINE-IN

La presa LINE-IN è situata sul frontale della radio, in basso a sinistra e consente di trasferire l' audio da un dispositivo esterno (es. lettore MP3) all' altoparlante della radio. E' necessario l' uso di un cavetto con jack stereo da 3.5 mm.



## Presse 455kHz AM IF

Questa presa è situata sul retro della radio, accanto alle prese LINE OUT. Viene utilizzata dai radioamatori per collegare dispositivi DIY, es. demodulatori sincroni, demodulatori SSB, DSP (demodulatori software), convertitori DRM 455/12KHz, ecc.



## ATTENUATORE D' ANTENNA (ANT.ATT.)

Il tasto ANT.ATT, situato in alto a destra, sul frontale della radio, consente di attenuare (a 3 livelli) il segnale ricevuto. Una volta sintonizzato un segnale, premendo il tasto ANT.ATT, l' indicatore di segnale visualizzerà il livello di attenuazione selezionato. Il massimo livello visualizzato (0 dB) indicherà il maggior guadagno e il livello più basso (-20 dB) indicherà il minor guadagno. Selezionare il livello più basso se il segnale è estremamente forte e locale, il livello intermedio se il segnale è di media potenza e il livello più alto se il segnale è debole. Un avviso sonoro indicherà il livello selezionato: un singolo beep indica il livello più basso, un doppio beep indica il livello intermedio e un lungo beep indica il livello massimo.



Indicazione livello di attenuazione

## COMANDO RF GAIN

Questo comando è situato sulla destra del frontale della radio. Nella posizione AUTO, cioè completamente in senso antiorario, viene attivata l' auto-regolazione del guadagno del ricevitore. Ruotando invece la manopola in senso orario, la regolazione del guadagno avverrà manualmente. Utilizzando il comando in modo manuale è possibile che vengano accentuate interferenze sulle frequenze adiacenti le quali potrebbero interferire, specialmente in onde corte.

Questo comando non può operare nel modo FM.

## COMANDO SQUELCH

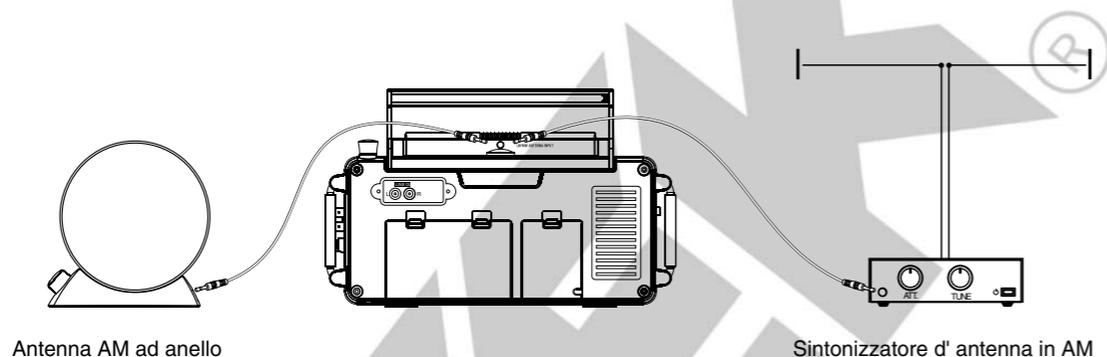
Questo comando consente di eliminare il rumore di fondo e viene utilizzato principalmente nella banda aerea e in banda FM. Il comando Squelch è situato nella parte inferiore destra della radio e agisce ruotando la manopola in senso orario. Per disattivarlo ruotare completamente la manopola in senso antiorario finché compie un click.

## PRESE PER ANTENNE ESTERNE

Queste prese consentono il collegamento della radio ad antenne esterne che permettono prestazioni più elevate.

### PER BANDE MW/LW

Le prese per antenne AM da 50 o 75 Ohm sono situate sulla parte alta della radio, sull' antenna rotativa. E' possibile collegare un' antenna AM ad anello oppure un sintonizzatore d' antenna AM, per migliorare la ricezione di segnali nelle bande MW/LW.



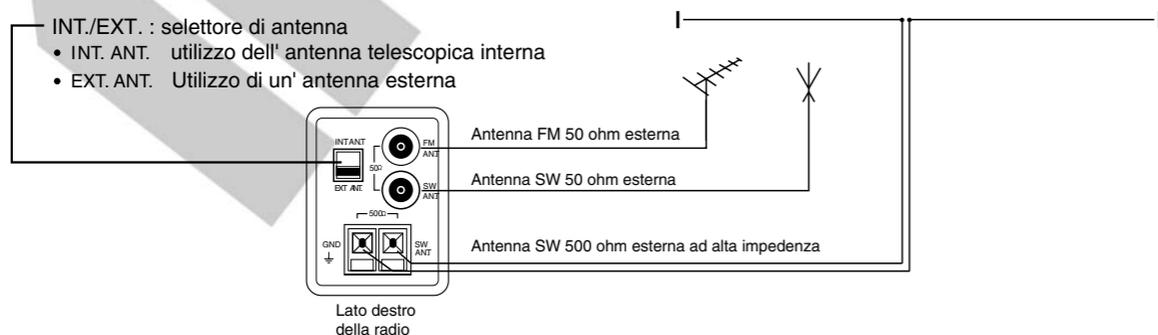
**NOTA:** collegando un' antenna esterna AM, viene automaticamente disabilitata l' antenna AM integrata.

### PER BANDE FM/SW

La presa è situata sul fianco destro della radio e consente il collegamento di cavo coassiale da 50 o 75 Ohm (per bande FM o Onde Corte) che alimenta l' antenna desiderata.

Sono presenti anche 2 prese, di colore rosso e nero (etichettate 500 Ohm), ideate per il collegamento di antenne ad alta impedenza (500 ohm), tipo antenne a cavo. Nella presa di colore rosso collegare un cavo avente lunghezza da 10 a 35 metri, posizionato fuori terra, che corra il più possibile lungo una linea retta e che sia il più possibile lontano da oggetti metallici. Se utilizzato internamente a locali, deve essere posizionato il più possibile vicino a finestre. Nella presa di colore nero collegare un cavo avente lunghezza da 10 a 20 metri e che corra lungo il terreno o pavimento. Oppure collegare un cavo, la cui estremità sia fissata ad un tubo per l' acqua fredda.

Se si utilizzano antenne esterne, il selettore situato a lato delle prese deve essere posizionato su EXT.ANT. Contrariamente, utilizzando le antenne interne va posizionato su INT.ANT.



### ATTENZIONE !

Scollegare sempre tutte le antenne montate all' esterno, quando sono previsti temporali !

## IMPOSTAZIONE DEI CODICI DI SISTEMA

Per inserire un codice di sistema differente, spegnere la radio e premere brevemente il tasto ENTER; verrà emesso un beep e sul display compariranno i simboli "- -". Inserire a questo punto il codice desiderato (vedi tabella sottostante) e premere il tasto ENTER per confermare; la radio emetterà un lungo beep di conferma.

CODICE	Impostazione pagine di memoria (500 memorie totali)
00 *	10 pagine; 50 memorie per ciascuna pagina
20	20 pagine; 25 memorie per ciascuna pagina
25	25 pagine; 20 memorie per ciascuna pagina
50	50 pagine; 10 memorie per ciascuna pagina
<b>Passo di frequenza (banda MW)</b>	
09 *	9 KHz
10	10 KHz (Nord America)
<b>Tipo di batteria utilizzata</b>	
29 *	Batterie normali tipo D (1.5V ciascuna batteria)
28	Batterie ricaricabili (1.2V ciascuna batteria)
<b>Gamma di frequenza in banda FM</b>	
76	76-108 MHz (Giappone)
87 *	87-108 MHz
88	87.5-108 MHz(Nord America)

**Nota:** il simbolo "\*" indica l' impostazione di fabbrica.

## VERIFICA DELL' IMPOSTAZIONE DEL CODICE DI SISTEMA

Spegnere la radio e mantenere premuto il tasto ENTER per circa 3 secondi; il sistema visualizzerà una sequenza di parametri impostati : Pagine di memoria --> Passo di frequenza (MW) --> Gamma di frequenza (FM) --> Settaggio orologio, Timer A e Timer B --> Tipo di batterie

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	PROBABILE CAUSA	SOLUZIONE
La radio non si accende Il display non visualizza nulla o nessuna illuminazione	(A) Alimentazione (B) Batterie scariche o non installate per uso portatile (C) Manca corrente di rete	(A) Verificare il cavo di alimentazione (B) Controllare/reinstallare le batterie
La radio si spegne durante l' ascolto	(A) Batterie scariche (B) Attivato l' allarme radio (C) La funzione Sleep Timer è terminata	(A) Controllare/reinstallare le batterie (B) Riaccendere la radio
Rumori di fondo o nessuna memoria salvata quando la radio è nel modo ATS	(A) Segnale troppo debole (B) Forti interferenze	(A) Sintonizzare o inserire manualmente la frequenza (B) Utilizzare l' attenuatore o accorciare l' antenna telescopica quindi ripetere l' ATS
Nessuna ricezione con l' uso di un' antenna esterna	Il selettore di antenna è posizionato su INT.ANT	Commutarlo su EXT.ANT.
Solo rumori in ascolto durante l' allarme tramite radio	Nessuna stazione salvata nel TIMER A o TIMER B	Salvare una stazione radio in Timer A o Timer B
Non c'è stereofonia con l' uso delle cuffie	(A) Segnale FM troppo debole (B) La funzione FM ST. è impostata su MONO (C) La stazione radio non è in stereofonia	(A) Provare a cambiare la direzione dell' antenna e la sua lunghezza oppure ad utilizzare un' antenna esterna (B) Impostare FM ST. su Stereo
Nessuna funzione	La CPU è bloccata	Utilizzare il tasto RESET per riavviare il sistema

## SPECIFICHE TECNICHE

<b>Gamma di frequenza</b> LW MW SW AIR FM	100-519 kHz 522-1620 kHz ----- codice di sistema "09" 520-1710 kHz (America) -- codice di sistema "10" 1711-29999 kHz 118-137 MHz 87-108 MHz 76-108 MHz (Giappone) 87.5-108 MHz (America)
<b>Sensibilità</b> LW (S/N=26 dB) MW (S/N=2dB) SW (S/N=26dB) SSB (S/N=10dB) AIR (S/N=10dB) FM (S/N=30dB)	Minore di 3mV/m Minore di 0.35mV/m Minore di 18 µV Minore di 1 µV Minore di 5 µV Minore di 3 µV
<b>Sensibilità</b> AM	Banda larga +/- 10 KHz, migliore di 40dB Banda stretta +/- 5 KHz, migliore di 60dB
<b>FM Stereo crosstalk</b>	Migliore di 30dB
<b>Rapp. segnale/disturbo</b> MW SW FM	Migliore di 45dB Migliore di 50dB Migliore di 60dB
<b>Frequenza IF</b>	SSB, AM: 1° IF : 55.845 MHz 2° IF: 455 KHz FM: 1st IF: 10.7MHz (Singola Conversione)
<b>Reiezione alle immagini</b> MW/LW/SW AIR FM	55.845 MHz Migliore di 90dB 455 kHz Migliore di 80dB Migliore di 90dB Migliore di 60dB
<b>Reiezione IF</b> AM FM	55.845 MHz Migliore di 60dB 455 kHz Migliore di 60dB 10.7 MHz Migliore di 100dB

<b>Performance AGC</b>	Gamma AGC: Maggiore di 80dB Soglia : 12 $\mu$ V	
<b>RF GAIN</b>	20dB	
<b>Attenuaz. di Antenna</b>	3 livelli : 0dB -10dB -20dB	
<b>Antenna Interna</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Stilo telescopico da 1200mm, per l' uso nelle bande FM, AIR, SW e SSB</li> <li>● Antenna con asta in IFerrite, <math>\varnothing</math> 10 x 120mm (HQ), per l' uso da 100 KHz a 1800 KHz</li> </ul>	
<b>Ingressi per Antenne esterne</b>	SW	50 Ohm (tipo BNC), 500 Ohm
	FM AIR	50 Ohm (tipo BNC)
<b>Uscita IF</b>	IF: 455 KHz Segnale in uscita migliore di 60mV, se segnale in ingresso migliore di 3 $\mu$ V	
<b>Uscite Audio</b>	300mV Stereo destra e sinistra, 1.7 KOhm per ciascuna uscita	
<b>Jack cuffie</b>	$\varnothing$ 3.5mm, 8~32 Ohm, di tipo stereo	
<b>Altoparlante interno</b>	8 Ohm / 2W, $\varnothing$ 100mm	
<b>Alimentazione</b>	Batterie : di tipo D, 4 x UM1 (alkaline) AC ~220V/50Hz	
<b>Jack DC</b>	DC 6V / 500mA, polarità negativa $\oplus \ominus \ominus$ Diametro esterno : 5.5mm / diametro interno 2mm (adattatore DC incluso)	
<b>Consumo di corrente</b>	Corrente inattiva	Corrente in Standby minore di 85uA FM minore di 70mA MW minore di 80mA SW minore di 90mA SSB minore di 95mA
	Corrente dinamica	Corrente Nominale 350mA (Uscita 650mW, Distorsione minore di 1%) Corrente massima minore di 500mA (Uscita 1500mW)
<b>Temperatura di esercizio</b>	-5°C to +50°C	
<b>Peso</b>	2.7kg (batterie non incluse)	
<b>Dimensioni</b>	372 (L) X 183 (A) X 153 (P) mm (maniglie frontali incluse)	